

Z Á P A D O Č E Š K Á U N I V E R Z I T A V P L Z N I
F a k u l t a f i l o z o f i c k á
K a t e d r a g e r m a n i s t i k y a s l a v i s t i k y

PROTOKOL O HODNOCENÍ BAKALÁŘSKÉ PRÁCE
(Posudek vedoucího)

Práci předložil(a) student(ka): Kristýna Váchalová
Název práce: Der ‚Drachenstich‘ zu Furth im Wald. Die Einwirkung zeitpolitischer Umbrüche auf ein historisches Festspiel an der bayerisch-böhmischen Grenze

Hodnotil: Dr. phil. Boris Blahak, M. A.

1. CÍL PRÁCE (uved'te, do jaké míry byl naplněn): Autorka ve své práci zkoumala historickou festivalovou hru *Skolení draka* (Furth im Wald). Cílem práce bylo zjistit, do jaké míry politické události z dob vzniku různých verzí této hry ovlivnily obraz Čechů (husitů) v jednotlivých hrách. Tento cíl byl splněn.

2. OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ (náročnost, tvůrčí přístup, proporcionalita teoretické a vlastní práce, vhodnost příloh apod.): Členění práce je logické a přehledné. Po úvodu (kapitola 1), kde jsou stručně shrnuty cíle práce, zdroje a metodický postup, nastiňuje kapitola 2, rozčleněná na další podkapitoly, přehledně vývoj *Skolení draka* od 16. století. Nejprve je představen vznik této hry (kapitola 2.1), poté historické pozadí děje hry od roku 1952 (doba husitská) (kapitola 2.2). Centrální kapitoly 2.3 a 2.4 popisují dvě verze her, jejichž autory jsou J. M. Bauer (1952) a A. Etzel-Ragusa (2006). Nejprve je vysvětleno politické pozadí vzniku textu, poté je shrnut děj, a nakonec je provedena analýza obrazu Čechů (husitů), zohledněna je přitom difamace, popř. diferenciace. Na mnoha příkladech z textů je popsáno literární zpracování událostí po 2. světové válce (Bauer – Benešovy dekrety, vysídlení sudetských Němců), popř. po pádu železné opony (Etzel-Ragusa – česko-bavorské sblížení v euroregionech) a je doložen vliv aktuální politiky na festivalové divadelní představení jakožto ‚propagandistické medium‘. Zdařilá analýza je uzavřena shrnutím (kapitola 3).

3. FORMÁLNÍ ÚPRAVA (jazykový projev, správnost citace a odkazů na literaturu, grafická úprava, přehlednost členění kapitol, kvalita tabulek, grafů a příloh apod.): Jazyk je z velké části v pořádku a terminologicky odpovídá nárokům kladeným na vědeckou práci. Na některých místech ovšem dochází k porušení normy, které ale pozitivní dojem z práce zásadním způsobem nenarušuje:

- chyby v syntaxi, např.: „und zwar die christliche[n] Passagen wurden zensiert“ (str. 3);
- chyby ve vyjadřování a v gramatice, např.: „folgenderweise“ (str. 5) místo *folgendermaßen*, „Stellung“ (str. 22) místo *Standpunkt*, „an die [místo *der*] grenzüberschreitende[n] Zusammenarbeit orientiert“ (str. 16), „dass [*es*] das Böse weltweit gab“ (str. 21), „gegen der [*die*] Unterlassung“ (str. 26);
- ortografické chyby, např.: „warnet“ (str. 19), „Auffällend“ (str. 24), „unterschiedlichen“ (str. 28).

Práce bohužel vykazuje po formální stránce a v oblasti grafické úpravy řadu chyb z nedbalosti. K největším nedostatkům patří chybějící odsazení na začátku odstavců (str. 3, 8, 10, 17), sazba na prapor místo sazby do bloku (citáty, seznam literatury), různé řádkování u dlouhých citací (str. 11/12, 18, 21), chybějící mezery mezi nadpisem a textem (str. 9), chyby v dělení slov (str. 10, 33-34), dvojí interpunkce (str. 21, 23, 34), používání různých uvozovek („...“, str. 14; "...", str. 24), nesmazané hyperlinky (str. 17, poznámka 69).

Co se týče používání sekundární literatury, je nutné autorce vytknout, že – ačkoli je potřeba opírat se o aktuální stav vědy – nepoužívá základní literaturu ke *Skolení draka*, kterou publikoval W. Baumann od 80. let. Autorka v seznamu literatury neuvádí použité zdroje, jako např. Arburg (2007), Blahak (2006) a Blahak (2008), oproti tomu se v seznamu literatury vyskytují publikace, které v textu nelze doložit – např. Forst (1961) a Perlinger/Perlinger (2007). V některých případech jsou špatně napsána jména autorů (např. Spitzenberg[er], poznámka 24).

4. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE (celkový dojem z diplomové práce, silné a slabé stránky, originalita myšlenek apod.): Co se obsahu, struktury a metodiky týče, předložila autorka v zásadě přesvědčivou bakalářskou práci, která ovšem bohužel po formální stránce a v oblasti zacházení se sekundární literaturou vykazuje mnoho nedbalostních chyb. Těm se mohla autorka vyvarovat, kdyby byla pečlivější.

5. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ (jedna až tři):

(1) Literární vědec Peter von Matt (1988: 12) píše, že historické festivalové hry, které jsou zpravidla určeny pro místní publikum, zaujímají tři strukturální pozice: (a) ‚takovými jsme se stali‘ (so wurden wir), (b) ‚takoví jsme‘ (so sind wir), (c) ‚to chceme‘ (das wollen wir). Konkretizujte tuto tezi na příkladu *Skolení draka*.

(2) Jak jste ukázala, vztahují se autoři *Skolení draka* ve svých verzích na aktuální politické události (např. Etzel-Ragusa v roce 2017 na uprchlickou krizi z roku 2015). V jaké formě by se mohla v aktualizované verzi odehrávající se i nadále v době husitské odrazit koronavirová krize?

(3) Po celé generace ztvárňuje na jevišti východobavorský ‚homo festivus‘ (W. Baumann 1986: 43) historické vztahy svého regionu se sousedními Čechami. Existují podobné příklady (k tématu ‚husitské doby‘) na české straně hranic? Pokud ne – máte pro to nějaké vysvětlení?

6. NAVRHOVANÁ ZNÁMKA: velmi dobře (2)

Datum: 11. 6. 2020

Podpis:

